



## 與醫生交談

# Talking With Your Doctor

## 您的醫療團隊

您將有一個訓練有素的團隊來幫您應對癌症。團隊的每個人都有您可能需要的特殊技能。他們可以告訴您去哪裡找癌症資訊，他們可以回答您的問題、提供支援、並介紹您去附近的團體尋求幫助。

當您應對癌症時，能夠與健康護理小組交談是至關重要的。醫生和護士可以告訴您很多信息，您可以問他們以下問題：

- 您所患癌症的類型
- 治療選擇
- 副作用
- 治療期間可以做的事情和應該做的事情

您需要在醫療團隊以“夥伴/隊員”的身份放鬆自己。需要時間、精力和努力去建立一個強有力的團隊，但這是值得的。正是這些人與您一起來對抗癌症。

## 您的醫生

醫生是醫療團隊的關鍵“夥伴/隊員”。有時要經過一段時間和努力，您才能與醫生相處融洽。您需要花時間提出疑問，讓醫生瞭解您的顧慮。醫生也必須花時間傾聽您訴說，解答您的疑問。

每個人都有各自共享資訊的方式。因此，對一個人來說是最好的醫生，對別的患者未必合適。。想一想您想要的醫生類型。有些人希望醫生以專家的口吻和公事公辦的態度來介紹事實，不希望和醫生做朋友。還有些人則希望他們的醫生有很好的“對病人的態度”，希

望醫生是可以接近的。試著找出您所需要的，並讓您的醫生知道。

患者與醫生的關係很重要。這種關係可能會出問題，有問題就去談一談，才有幫助。表達自己的擔憂和希望時務必要清楚和準確，可舉例說明。如果對與醫生的關係不滿意，可考慮其他的選擇，比如換醫生。如果換醫生，要向原來的醫生說明您的決定及決定的原因，並尋求他們的幫助，將您轉移到新醫生那裡進行治療。

## 問自己，“我想知道多少”

如何瞭解資訊，完全可以按自己的步伐去走。只有您自己清楚，什麼時候希望跟人談論癌症，什麼時候想深入瞭解自己的癌症情況，以及希望被告知多少細節。

您可能希望瞭解大量有關所患疾病的情況。有些人瞭解所有事實後，對正在進行的治療會覺得更有掌控感。也有些人只想瞭解少量的資訊。一次被告知太多，有些人會憂心忡忡。他們可能會因為瞭解詳情，而感到壓力或被壓垮。他們可能寧願把大多數的決策留給醫生。告訴您的醫生您想知道多少。

## 提出問題

不要害怕提問題。許多醫生等著患者來提問題，但患者可能不知道該問什麼，也很容易忘記您或您親人可能有的問題。當有問題時，就寫下來，這是很有幫助的，然後去看醫生時，把這些問題帶去。下面是一些人對癌症的常見問題：

- 我患了什麼類型的癌症？
- 您建議用何種治療方法？
- 是否還有其他的治療方法？
- 這些治療方法的效用如何？
- 這些治療方法對我會有何傷害？有哪些風險？
- 您給我用哪些藥？它們起什麼作用？
- 治療期間會發生什麼症狀？
- 如果有副作用，我應該要留心哪些？
- 是否有什麼需要立即向醫生報告的副作用或異常跡象？
- 對副作用可採取哪些措施？
- 如果有疑問或問題，什麼時間給您打電話最方便？多快我能得到想要的答覆？
- 當您下班時，如果我有重要、危險問題，該怎麼辦？
- 我可以再找個醫生看看嗎？那找誰？

# 我怎麼能記住每一件事？

記住每次醫生拜訪被告之的所有事情，是很難的。因此，最好要求同一個人在您每次看醫生的時候在，這會有幫助的。他們可以提醒您想問的問題，可以幫助您回想醫生說過的話。

讓陪同的人跟您的家人介紹您的病情，也更方便一些。這樣做，可以讓家人瞭解您的病情，而您本人無需親自去回答許多問題。您可能需要家人協助來決策，因此讓家人瞭解最新病情，這是一個好主意。

確保您或家人用筆記下了醫生所講的話。您甚至可能想對您們的談話進行錄音。一定要先問一下醫生是不是可以。

醫生回答完一個問題後，如果您還想瞭解更多的細節，那就直說。不妨換個方式再問同樣的問題，這可能是有幫助的。有時，醫生使用的詞語很難理解。如果您沒聽懂，請讓您的醫生作一下解釋。可向醫生索要一些可以帶回家看的圖片、網站、視頻、或者其他材料，這也是有助的。

對醫生的囑咐，要用筆記下來。與醫生告別之前，務必要弄清醫生的意思。然後嚴格遵從醫囑。如還有疑問，儘管撥打醫生辦公室的電話，向護士諮詢。

最重要的是，醫生應該認真對待您的問題。他們應該想知道您的擔憂，而不是讓您感到倉促行事。如果醫生對您提出的問題不認真，那就直接提出來讓他們知道。

## 確保為您診治的醫生彼此互通消息

為您診治的醫生往往不只一個，每個醫生都應該知道目前正在採取的治療措施。列出您所有醫生的姓名、專科、電話號碼和地址。然後將這個列表提供給每個列在表中的醫生。這麼做，可方便醫生彼此互通資訊、交流各類報告和醫療記錄。

您可能必須簽署表格說明醫生們可以共享資訊和討論您的病情。這樣做是為了保護您的隱私。當去看醫生時，要主動問醫生是否已經與其他醫生談過或是否收到他們的報告。

## 這是您的醫療團隊

您是醫療團隊的關鍵成員。您的團隊希望您成為一個積極的合作夥伴。這意味著進行門診就醫、按醫囑服藥，把您有的任何問題或所關心的告訴醫生或者護士，並提出問題。

積極參與自己的治療可說明您瞭解自己需要知道的事情，有助於確定和您工作的每個人都在與您合力抗爭癌症。有些人需要花一些時間才能學會如何積極配合治療。您和家人會逐漸學會配合治療。隨著時間的推移，您可能會驚訝：您和家人做得有多好。

您對癌症及其治療的瞭解可能永遠也沒有醫生多，但只有您本人和您的家人才能決定什麼對您最好。作為團隊的一部分，要記住，您是治療的主角。

如果您需要進一步瞭解如何在團隊中發揮積極作用，或有關於所患癌症或癌症治療的問題，請隨時致電：**1-800-227-2345**

Language: Traditional Chinese

Last Medical Review: 11/17/2015

Last Revised: 11/17/2015

**2016 Copyright American Cancer Society**

For additional assistance please contact your American Cancer Society  
1-800-227-2345 or [www.cancer.org](http://www.cancer.org)